

Sukiyaki Odori

COPPERKNOB
STEPSHEETS

Count: 40

Wall: 1

Level: Phrased Intermediate

Choreographer: Joyce Gushiken - December 2017

Music: Sukiyaki - Kyu Sakamoto



Dance Pattern:

PART A: Sections 1-4

PART B: Section 5

Sequence: A, A, B, B, A, A, B, B, A (w/ tag: Repeat Section 4), and A [first 13 counts of Part A] ** Ending

PART A: Translation: I look up as I walk so my tears won't fall when I cry.

Start after 8 counts ~ just before lyrics.

Section 1: Step Fwd - Rocking Chair - Step Forward & Step Back

[Translation: I look up as I walk.]

- 1 Step Fwd Rt [Raise Rt hand up right & Lt hand down to left side] (1)
- 2 Step Fwd Lt [Hold Rt hand position) Raise Lt hand up to left] (2)
- 3 Touch Rt Fwd [Raise Lt hand to Lt brow w/ Rt hand down to right side] (3) ["I look up"]
- 4 Touch Rt Bk [Raise Rt hand to Rt brow w/ Lt hand down to left side] (4) ["I look up"]
- 5, 6 Step Fwd Rt, Lt [Walk 2 steps swinging arms to right and left] (5,6) ["as I walk"]
- 7 Step Fwd Rt [Swing arms to right] (7)
- 8 Step Bk Lt [Swing arms to left] (8)
- & Step Bk Rt [Swing arms to right] (&)

Section 2: Step Back - three Sways - three 1/4 Left Turns

[Translation: So when I cry, my tears won't fall.]

- 1 Step Bk Lt [Swing arms to left] (1)
- 2 Step Bk Rt [With Lt hand down on left, curl Rt hand at Rt eye & down on right] (2) ["I cry"]
- 3 Step Bk L [With Rt hand down on right, curl Lt hand at Lt eye & down on left] (3) ["I cry"]
- 4 & 5 Rock Rt, Lt, Rt [Sway Rt, Lt, Rt w/ bent elbows & open hands facing out] (4&5) ["but no, no, no"]

****END**

[Turn 1/4 Left]

- 6 Step Fwd Lt [Flick fingers away from eyes] (6) ["my tears won't fall"] (Turn 1/4 Left)
- 7 Step Fwd Rt [Flick fingers away from eyes] (7) ["my tears won't fall"] (Turn 1/4 Left)
- 8 Step Fwd Lt [Flick fingers away from eyes] (8) ["my tears won't fall"]

Section 3: 1/4 Left Turn - Side Steps & Taps - Cross Over & Recover Steps

[Translation: I remember those days (spent together).]

(Turn 1/4 Left)

- 1, 2 Step Rt to Rt side [Bring Rt fingers to Rt cheek (1) and bring Lt hand under Rt elbow] (2) and Tap Lt next to Rt ["I remember"]
- 3, 4 Step Lt to Lt side [Bring Lt fingers to Lt cheek (3) and bring Rt hand under Lt elbow] (4) and Tap Rt next to Lt ("I remember")
- 5, 6 & Step Rt over Lt [Move Rt hand (palm up) from left to right in front & Lt hand down on left] Recover on Lt (5,6) ["those days"] Step Rt to side (&)
- 7, 8 & Step Lt over Rt [Move Lt hand (palm up) from right to left in front w/ Rt hand down] Recover on Rt [on right] (7,8) Step Lt to side (&)

Section 4: Cross Point Touches - Coaster Step - Charleston Steps

(Hands are half closed during the entire section).

[Translation: But tonight, with sorrow, I walk alone & cry.]

- | | |
|-----------|--|
| 1 & -a- 2 | Rt Cross Point touch [Bend Lt elbow and extend Rt down to right side] (1) (Rt over Lt) Rt Step to right side [Switching arms to left side] (& -a-) Lt Cross Point touch [Bend Rt elbow and extent Lt down to left side] (2) (Lt over Rt) |
| 3 & 4 | Lt Step Bk [Swing arms to right] (3) Rt Step Bk [Switching to left side] (&) [feet together] Lt Step Fwd [Swing arms to left] (4) |
| 5, 6 | Rt Point Touch Fwd [Swing arms to right] (5) Rt Step Bk [Swing arms to left] (6) |
| 7, 8 | Lt Point Touch Bk [Swing arms to right] (7) Lt Step Fwd [Swing arms to left] (8) |

PART B: Translation: Happiness lies beyond the clouds in the sky above.

Sadness hides in the shadows of the stars and moon.

Section 5: Three Steps Forward & Four Steps Back

- | | |
|------|--|
| 1 | Step Fwd Rt [Raise Rt hand up to right] (1) |
| 2 | Step Fwd Lt [Raise Lt hand up to left] (2) |
| 3 | Step Fwd Rt [Both hands form circles in an outward motion, cross in front, then raise hands up front & spread open w/ palms facing up] (3) |
| 4 | Step Bk Lt [Lower both hands & crossing hands down in front] (4) |
| 5 | Step Bk Rt [Both hands form a circle in front & ending up front w/ palms facing outwards] (5) |
| 6 | Step Bk Lt [Both hands form circles in an outward motion & cross in front] (6) |
| 7, 8 | Step Bk Rt [Raise hands up front & spread open w/ palms facing up] (7), and hold position (8) (feet together) |

**** Ending: While swaying Rt, Lt, Rt (counts 3&4 of Section 2), gradually lower both hands & hold position at low right.**

Choreographer's Note: Although the footwork is that of a line dance, it is also a Japanese folk dance with hand movements that basically tell the story of the song lyrics. To assist you in the interpretation of the hand movements, I have provided a brief translation of the lyrics for each section.

If the dance is performed as a Japanese folk dance, or as a "bon dance," it would be performed in a circle and in a counter-clockwise direction.

THIS DANCE IS DEDICATED TO THE PEOPLE OF THE TOHOKU REGION IN JAPAN FOR THEIR RESILIENCY IN THE AFTERMATH OF THE EARTHQUAKE & TSUNAMI THAT HIT THAT REGION ON MARCH 11, 2011.

Contact: joycegushiken@icloud.com
